

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

16 NOVEMBRE 2004

Projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance et l'article 211 du Code judiciaire

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. **MAHOUX**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

16 NOVEMBER 2004

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg en van artikel 211 van het Gerechtelijk Wetboek

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **MAHOUX**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter: Hugo Vandenberghe

A. Membres/Leden:

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Staf Nimmegeers, Fauaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Hugo Coveliers, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schamphelaere, Hugo Vandenberghe.
VLAAMS BELANG	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

B. Suppléants/Plaatsvervangers:

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Jeannine Leduc, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkel-sven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton.
Sabine de Bethune, Jan Steverlynck, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

Voir:

Documents du Sénat:

3-877 - 2004/2005:

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2: Amendements.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-877 - 2004/2005:

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale, est issu d'un projet de loi du gouvernement déposé initialement à la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 51-1314/1).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 21 octobre 2004, par 127 voix et 1 abstention.

Il a été transmis au Sénat le 22 octobre 2004.

La commission de la Justice a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 16 novembre 2004.

Elle a également examiné, au cours de cette même réunion, la proposition de loi modifiant l'annexe à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, afin d'adapter les cadres de l'arrondissement judiciaire d'Eupen aux nécessités réelles (doc. Sénat, n° 3-824/3). Cette proposition de loi vise, en effet, aussi à une extension de cadre.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi qui vous est soumis a tout d'abord pour objet d'étendre le cadre des conseillers des cours d'appel d'Anvers et de Bruxelles, ainsi que celui des magistrats du siège et du parquet du tribunal de première instance de Termonde.

Il tend également à adapter en conséquence le cadre du greffe des instances concernées.

Enfin, ce projet vise à augmenter le cadre du parquet fédéral dans le but de permettre à ce dernier de mieux faire face au phénomène des bandes itinérantes. Une augmentation de 4 unités du cadre du parquet fédéral est prévue dès la publication de la loi au *Moniteur belge*. Le projet traduit ainsi une décision prise par le Conseil des ministres des 30 et 31 mars 2004, consacré à la justice et à la sécurité.

Pour le surplus, c'est dans le contexte de la lutte contre l'arriéré judiciaire que ce projet de loi se situe. Les extensions de cadre qu'il prévoit mettent en œuvre un volet important des protocoles passés avec les autorités judiciaires concernées. Ces protocoles, vous le savez, consistent à rechercher, avec les autorités judiciaires, des réponses à certaines des difficultés qui se posent à elles. Des moyens supplémentaires sont dégagés à leur bénéfice, qu'elles s'engagent à affecter prioritairement à la réduction des délais de traitement des affaires.

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (Stuk Kamer, nr. 51-1314/1).

Het werd op 21 oktober 2004 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 127 stemmen bij 1 onthouding.

Het werd op 22 oktober 2004 overgezonden aan de Senaat.

De commissie voor de Justitie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 16 november 2004.

Tijdens deze zelfde vergadering had ook een eerste bespreking plaats van het wetsvoorstel tot wijziging van de bijlage van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, teneinde de personeelsformaties van het gerechtelijk arrondissement Eupen aan te passen aan de werkelijke behoeften (stuk Senaat, nr. 3-824/3). Dit wetsvoorstel beoogt immers eveneens een kaderuitbreiding.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

Het wetsontwerp dat u voorgelegd wordt strekt ertoe het kader der magistraten van de hoven van beroep van Antwerpen en Brussel uit te breiden, evenals dat van de magistraten van de zetel en van het parket van de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde.

Het beoogt bijgevolg eveneens de uitbreiding van het kader van de griffie van de betrokken instanties.

Tot slot beoogt het ontwerp de uitbreiding van het kader van het federaal parket, teneinde het dit laatste mogelijk te maken om beter het hoofd te bieden aan het fenomeen van de rondtrekkende dadergroeperingen. Een vermeerdering met 4 eenheden van het kader van het federaal parket is voorzien zodra de wet in het *Belgisch Staatsblad* zal zijn verschenen. Het ontwerp vertaalt zodoende een beslissing die genomen werd door de Ministerraad van 30 en 31 maart 2004, die gewijd was aan Justitie en Veiligheid.

Verder past dit wetsontwerp in de context van de strijd tegen de gerechtelijke achterstand. De kaderuitbreidingen die het ontwerp voorziet brengen een belangrijk luik in werking van de protocollen die werden afgesloten met de betrokken gerechtelijke autoriteiten. Zoals u weet bestaan deze protocollen erin dat men, met de gerechtelijke autoriteiten, zoekt naar antwoorden op bepaalde problemen waarmee deze autoriteiten te kampen hebben. Er worden in hun voordeel bijkomende middelen ingezet en zij verbinden zich ertoe om die prioritair te gebruiken voor het verminderen van de behandelingsduur van de zaken.

Les protocoles constituent certes des mesures d'urgence: ainsi que le rappelle leur préambule, ils ne portent en rien préjudice à l'absolue nécessité de procéder à une mesure de la charge de travail. Ils permettent néanmoins, en attendant celle-ci, de répondre à certains des besoins les plus criants, objectifs au cours de négociations qui se déroulent dans le respect des compétences de chacun.

De la sorte, les protocoles participent d'une vision assez neuve de la collaboration entre les autorités judiciaires et le pouvoir exécutif: ils représentent un aspect, une première concrétisation, de la nécessaire modernisation de la justice, au bénéfice du citoyen. Il convient de souligner à cet égard le grand souci d'efficacité avec lequel les autorités judiciaires signataires des premiers protocoles sont entrées dans cette démarche.

Au terme du processus d'extension de cadre, la cour d'appel d'Anvers aura obtenu un total de 12 conseillers supplémentaires.

Cette attribution aura lieu en deux phases successives: la première phase se situera au 1^{er} septembre 2005 et autorisera l'apport de 9 conseillers. De ces neuf places, trois seront en surnombre. La deuxième phase interviendra au 1^{er} septembre 2006 et permettra la nomination de trois autres conseillers en surnombre.

Le choix de nommer en surnombre découle du souci de donner au cadre une base aussi objective que possible. Aussi, le maintien à terme des places en surnombre sera-t-il conditionné par le résultat de la mesure de la charge de travail qui devra intervenir avant le 31 août 2008.

L'extension du cadre des magistrats ne trouvera pleinement son utilité que si les greffiers sont en nombre suffisant pour les assister. C'est pourquoi le cadre du greffe sera lui aussi adapté. Au 1^{er} septembre 2005, il sera augmenté de 2 greffiers et de 2 greffiers adjoints. Lors de la deuxième phase de l'extension du cadre des magistrats, le cadre du greffe connaîtra lui aussi une nouvelle adaptation: un greffier et un greffier adjoint supplémentaires pourront être recrutés.

À la cour d'appel de Bruxelles, le mouvement d'extension s'opérera également en deux fois. Au 1^{er} septembre 2005, 6 nouveaux conseillers pourront être nommés, dont 3 néerlandophones et 3 francophones. La seconde phase pourra intervenir au plus tôt à partir du 1^{er} septembre 2006. Elle consistera dans l'apport de trois nouveaux conseillers. Ces derniers cependant seront nommés en surnombre et cette nomination ne pourra s'effectuer qu'après une évaluation objective et positive des effets de la première phase qui vient d'être décrite.

Ici encore, une extension du cadre du greffe accompagnera l'augmentation du cadre des conseillers:

De protocollen zijn vast en zeker dringende maatregelen: zoals in de inleiding ervan wordt aan herinnerd, doen ze nergens afbreuk aan de absolute noodzakelijkheid om over te gaan tot een meting van de werklast. In afwachting hiervan maken ze het echter mogelijk om te beantwoorden aan bepaalde van de meest in het oog springende noden die tot uiting werden gebracht tijdens onderhandelingen, die verlopen met respect voor de bevoegdheden van elkeen.

Op deze wijze passen de protocollen in een redelijk nieuwe visie van de samenwerking tussen de gerechtelijke autoriteiten en de uitvoerende macht: ze zijn een aspect en een eerste concretisering van de noodzakelijke modernisering van de justitie, in het voordeel van de burger. Op dat vlak moet de belangrijke zorg voor efficiëntie worden onderstreept waarmee de gerechtelijke autoriteiten die de eerste protocollen ondertekenden deze stap hebben gezet.

Na de voltooiing van de kaderuitbreiding zal het hof van beroep van Antwerpen in totaal 12 bijkomende raadsheren tellen.

Deze toewijzing zal in twee opeenvolgende fases gebeuren: de eerste fase gaat in op 1 september 2005 en zal de inbreng mogelijk maken van 9 raadsheren. Van deze negen plaatsen zullen er drie in overtal zijn. De tweede fase gaat in op 1 september 2006 en zal het mogelijk maken om drie andere raadsheren in overtal te benoemen.

De keuze van de benoemingen in overtal spruit voort uit de bezorgdheid om aan het kader een zo objectief mogelijke basis te verlenen. Het op termijn behouden van de plaatsen in overtal zal derhalve onderhevig zijn aan het resultaat van de werklastmeting, die voor 31 augustus 2008 moet gebeuren.

De uitbreiding van het kader der magistraten zal pas nuttig kunnen zijn indien er voldoende griffiers aanwezig zijn om hen te assisteren. Daarom zal het kader van de griffie eveneens worden aangepast. Op 1 september 2005 zal het worden uitgebreid met 2 griffiers en 2 adjunct-griffiers. Tijdens de tweede fase van de uitbreiding van het kader der magistraten zal ook het kader van de griffie opnieuw worden aangepast: één griffier en één adjunct-griffier zullen dan kunnen worden aangeworven.

Voor wat het hof van beroep van Brussel betreft, zal de uitbreiding eveneens in twee keer gebeuren. Op 1 september 2005 zullen er 6 nieuwe raadsheren, 3 Nederlandstaligen en 3 Franstaligen, kunnen worden benoemd. De tweede fase zal ten vroegste van start kunnen gaan op 1 september 2006. Deze behelst de inbreng van drie nieuwe raadsheren. Deze laatsten zullen echter in overtal worden benoemd en deze benoeming kan pas plaatshebben na een objectieve en positieve evaluatie van de gevolgen van de zonet beschreven eerste fase.

Ook hier zal een uitbreiding van het kader van de griffie samengaan met de uitbreiding van het kader

trois greffiers supplémentaires pourront ainsi être engagés au 1^{er} septembre 2005.

En ce qui concerne, enfin, le tribunal de première instance et le parquet du procureur du Roi de Termonde, les protocoles signés prévoient les mesures suivantes.

Au 1^{er} septembre 2005, deux places de juge et une de vice-président viendront s'ajouter au cadre actuel. Au parquet, l'élargissement sera de 2 substituts du procureur du Roi, dont un mandat adjoint supplémentaire de premier substitut.

Pour assurer une efficacité optimale de l'extension du cadre du tribunal de première instance, le renfort d'un greffier et d'un greffier adjoint a été simultanément prévu.

Dès que ce projet aura pu être voté et que la loi aura pu être publiée, la vacance des postes nouveaux sera publiée à son tour sans délai, de manière telle que le calendrier d'exécution des protocoles puisse être respecté et que le personnel supplémentaire puisse effectivement entrer en fonction au 1^{er} septembre 2005.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et remarques des membres

Mme Nyssens observe que le projet à l'examen concerne l'extension de cadre des cours d'appel d'Anvers et de Bruxelles et du tribunal de première instance de Termonde. Quelles sont les juridictions qui bénéficieront ensuite de la même mesure ?

D'autre part, le projet se borne à régler l'extension du cadre des greffiers et des magistrats. Il mentionne seulement le nombre de magistrats et de greffiers supplémentaires. Les autres questions, comme les conditions matérielles et les locaux, sont réglées dans les protocoles de coopération. L'intervenante voudrait savoir si, au cours des négociations, les autorités judiciaires concernées ont signalé certains besoins fondamentaux, auxquels il n'a pas pu être répondu pour des raisons budgétaires.

M. Coveliers se réjouit que le cri d'alarme de la magistrature ait été entendu. C'est une première étape importante. Il est en effet ressorti clairement de la mesure de la charge de travail qu'un certain nombre d'adaptations s'imposaient, notamment aussi pour la cour d'appel de Gand. Plus les magistrats sont nombreux, plus vite on peut traiter les affaires. Il n'est bien entendu pas facile de répartir correctement les moyens disponibles entre les divers tribunaux et cours d'appel.

L'intervenant présume qu'il y a une raison précise pour laquelle on a d'abord étendu le cadre des cours

van de raadsheren: zodoende zullen op 1 september 2005 drie bijkomende griffiers kunnen worden aangevoren.

Wat tot slot de rechtbank van eerste aanleg en het parket van de procureur des Konings van Dendermonde betreft, voorzien de ondertekende protocollen in de volgende maatregelen:

Op 1 september 2005 wordt het huidige kader uitgebreid met twee rechters en met een vice-voorzitter. Bij het parket zal de uitbreiding bestaan uit 2 substituten van de procureur des Konings, waarvan één bijkomend adjunct-mandaat van eerste substituut.

Om een optimale efficiëntie te garanderen van de uitbreiding van de rechtbank van eerste aanleg, werd tegelijk voorzien in versterking met een griffier en een adjunct-griffier.

Zodra dit ontwerp kan worden goedgekeurd en de wet zal kunnen worden bekendgemaakt, zullen de vacatures voor de nieuwe posten eveneens zonder verwijl worden gepubliceerd, zodat de uitvoeringsagenda van de protocollen kan worden nageleefd en het bijkomende personeel daadwerkelijk op 1 september 2005 in dienst kan treden.

III. ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Nyssens merkt op dat het betreffende ontwerp de kaderuitbreiding betreft van de hoven van beroep te Antwerpen en Brussel en van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde. Welke hoven en rechtbanken zullen vervolgens aan bod komen ?

Bovendien regelt het ontwerp enkel de uitbreiding van de personeelsformatie van griffiers en magistraten. Er wordt hier enkel melding gemaakt van het aantal bijkomende magistraten en griffiers. Andere zaken worden geregeld in de samenwerkingsprotocollen, zoals de materiële voorwaarden en lokalen. Spreekster wenst te weten of de betreffende gerechtelijke overheden tijdens de onderhandelingen melding maakten van bepaalde fundamentele noden waaraan niet kon worden tegemoet gekomen om budgettaire redenen.

De heer Coveliers verheugt zich dat werd tegemoetgekomen aan een noodkreet van de magistratuur. Dit is een eerste belangrijke stap. Uit de werklasmeting bleek immers duidelijk dat een aantal aanpassingen zich opdrongen, ook bijvoorbeeld voor het hof van beroep van Gent. Hoe meer magistraten er zijn, hoe sneller men de zaken kan afhandelen. Uiteraard is het niet makkelijk de beschikbare middelen op correcte basis te verdelen over de verschillende rechtbanken en hoven van beroep.

Spreeker veronderstelt dat er een duidelijke verklaring bestaat waarom eerst het kader van de hoven van

d'appel d'Anvers et de Bruxelles et du tribunal de première instance de Termonde, et il suppose que l'on procédera également, à bref délai, à des adaptations dans d'autres cours et tribunaux qui sont confrontés à un déficit ! La charge de travail des cours et tribunaux ne cesse en effet d'augmenter.

M. Willems constate que l'entrée en vigueur de la loi en projet a été fixée au 1^{er} septembre 2006 pour la plupart des articles. Cela suppose que toute la procédure puisse être lancée dès à présent, de telle sorte que les magistrats puissent effectivement être nommés à cette date.

M. Hugo Vandenberghe estime que la prudence est donc de mise en ce qui concerne les protocoles de coopération; l'extension de cadre est une matière que la Constitution réserve au pouvoir législatif, et le pouvoir exécutif ne peut donc pas conclure d'accords contraignants sur les cadres.

Les développements soulignent le caractère inédit et fondamental des protocoles de coopération qui ont été conclus avec le pouvoir judiciaire.

Rien n'y est dit toutefois des critères qui ont servi à déterminer le contenu de ces protocoles de coopération.

La mesure de la charge de travail du rapport MUNAS n'a apparemment pas été retenue. La ministre déclare d'ailleurs elle-même que la charge de travail doit être mesurée de manière uniforme et précise.

Sur quels critères la ministre s'est-elle basée ? Ou bien n'y aurait-il tout simplement pas de critères ?

Ces critères sont-ils appliqués de manière identique lors de toutes les négociations avec les diverses cours d'appel ?

Quel a été le résultat de la première rencontre avec la cour d'appel de Gand (planifiée pour le 15 octobre 2004 selon le rapport de la Chambre) ?

L'article 8 prévoit la possibilité de nommer trois magistrats en surnombre à la cour d'appel de Bruxelles, à partir du 1^{er} septembre 2006.

Dans son avis, le Conseil d'État fait remarquer très justement que le texte en question est beaucoup trop vague.

Dans son avis, le Conseil d'État affirme en toutes lettres que, « s'agissant de l'organisation judiciaire, il convient de rappeler que cette matière est constitutionnellement confiée au législateur et qu'en conséquence, les délégations au Roi doivent être strictement limitées. »

La ministre ne peut répondre de manière satisfaisante à la critique du Conseil d'État, dès lors qu'elle

beroeep van Antwerpen en Brussel en de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde werd uitgebreid en veronderstelt dat er op vrij korte termijn ook aanpassingen zullen volgen voor andere hoven en rechtbanken waar een tekort blijkt te bestaan. De werklast van de hoven en rechtbanken wordt immers steeds verhoogd.

De heer Willems verwijst naar de inwerkingtreding van de wet, die voor de meeste artikelen is vastgesteld op 1 september 2006. Dit veronderstelt wel dat de gehele procedure reeds kan worden opgestart, zodat de magistraten effectief kunnen worden benoemd tegen deze datum.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat voorzichtigheid dus is geboden wat betreft de samenwerkingsprotocollen; de kaderuitbreiding is immers een aangelegenheid die door de Grondwet aan de wetgevende macht is voorbehouden en de uitvoerende macht kan dus geen bindende afspraken maken over de kaders.

De toelichting benadrukt het vernieuwend en fundamenteel karakter van de samenwerkingsprotocollen die werden gesloten met de rechterlijke macht.

Niettemin wordt met geen woord gerept over de maatstaven die de inhoud van deze samenwerkingsprotocollen ondersteunen.

De MUNAS-werklastmeting werd blijkbaar niet gekozen. De minister stelt trouwens zelf dat er nood is aan een uniforme en precieze meting van de werklast.

Welke maatstaven heeft de minister vastgesteld, of zijn er gewoon geen maatstaven ?

Worden deze maatstaven op een en dezelfde manier toegepast bij alle onderhandelingen met de verschillende hoven van beroep ?

Wat is het resultaat van de eerste ontmoeting met het hof van beroep te Gent (luidens verslag van de Kamer van 15 oktober 2004 gepland) ?

Artikel 8 voorziet in de mogelijkheid om met ingang van 1 september 2006 drie magistraten in overtal te benoemen bij het hof van beroep te Brussel.

De Raad van State merkt in zijn advies zeer terecht op dat de betrokken tekst veel te onduidelijk is.

De Raad van State stelt letterlijk: « Aangezien het om de gerechtelijke organisatie gaat, moet erop worden gewezen dat die aangelegenheid overeenkomstig de Grondwet aan de wetgever is toevertrouwd en dat bevoegdheidsopdrachten aan de Koning bijgevolg strikt moeten worden afgehandeld. »

De minister kan aan de kritiek van de Raad van State niet voldoen nu zij zelf stelt dat er heden geen

affirme elle-même qu'il n'existerait pas actuellement de critères objectifs et que la loi ne pourrait donc pas non plus en prévoir. Pourquoi ces magistrats en surnombre sont-ils prévus uniquement pour Bruxelles?

On demande au Parlement d'approuver une disposition dont les modalités d'application ne peuvent pas être définies aujourd'hui.

Alors que les nominations en question dépendent d'une enquête qui n'a pas encore été effectuée, pourquoi affirme-t-on d'ores et déjà qu'un seul conseiller est présenté par les commissions néerlandophones et que deux le sont par la commission francophone?

L'intervenant évoque ensuite l'entrée en vigueur.

La future loi doit entrer en vigueur en plusieurs phases, à l'exception de l'article 3 (qui concerne le parquet fédéral), qui devrait sortir ses effets immédiatement.

Or, l'article 10, qui règle l'entrée en vigueur de ces dispositions, n'entre lui-même pas en vigueur avant le 1^{er} septembre 2005. L'article 3 en question n'entrera donc lui aussi en vigueur qu'à cette date (fût-ce avec effet rétroactif à la date de publication de la loi).

M. Collas renvoie aux développements de sa proposition de loi modifiant l'annexe à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, afin d'adapter les cadres de l'arrondissement judiciaire d'Eupen aux nécessités réelles (doc. n° 3-824/1). En effet, les magistrats de l'arrondissement d'Eupen doivent eux aussi faire face à une surcharge de travail inquiétante. La proposition de loi en question vise à adapter les cadres du tribunal et du parquet d'Eupen. Quel est le point de vue de la ministre en la matière?

B. Réponse de la ministre

Pour ce qui concerne les ressorts de cours d'appel de Liège et de Gand, qui ne sont pas visés par le présent projet, la ministre précise que des discussions sont en cours.

Elle a rencontré le 27 octobre dernier des représentants de la cour d'appel de Gand et les discussions se poursuivront le 29 novembre prochain.

Quant à la cour d'appel de Liège, une rencontre a eu lieu récemment avec le premier président. Des éléments d'information complémentaires doivent être fournis avant de pouvoir poursuivre les discussions.

À la question de savoir pourquoi des protocoles ont été passés en premier lieu avec les cours d'appel d'Anvers et de Bruxelles, l'intervenante répond que c'est dans ces ressorts que les besoins sont apparus les plus urgents parmi tous les besoins urgents auxquels les juridictions d'appel sont confrontées.

objectieve criteria zouden bestaan en dus ook niet in de wet kunnen worden opgenomen. Waarom worden deze magistraten in overtal enkel voor Brussel voorzien?

Het Parlement wordt gevraagd een bepaling goed te keuren waarvan de toepassingsvoorwaarden vandaag niet kunnen worden bepaald.

Wanneer de betrokken benoemingen afhankelijk zijn van nog te verrichten onderzoek, waarom wordt dan nu reeds gesteld dat één raadsheer wordt voorgedragen door de Nederlandstalige commissies en twee door de Franstalige commissie?

Verder verwijst spreker naar de inwerkingtreding.

Deze wet treedt gefaseerd in werking, met uitzondering van artikel 3 (dat het federale parket betreft), dat onmiddellijk in werking zou moeten treden.

Artikel 10, dat de inwerkingtreding van die bepalingen regelt, treedt evenwel zelf niet in werking vóór 1 september 2005. Het betrokken artikel 3 zal dus ook slechts op die datum in werking treden (zij het retroactief tot de datum van bekendmaking van de wet).

De heer Collas verwijst naar de toelichting van zijn wetsvoorstel tot wijziging van de bijlage van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, teneinde de personeelsformaties van het gerechtelijk arrondissement Eupen aan te passen aan de werkelijke behoeften (Doc. nr. 3-824/1). De magistraten van het arrondissement Eupen hebben immers ook te kampen met een onrustbarende werklust. Het betreffende wetsvoorstel strekt er toe de personeelsformaties van de rechtbank en het parket van Eupen aan te passen. Wat is het standpunt van de minister ter zake?

B. Antwoord van de minister

Inzake de rechtsgebieden van de hoven van beroep van Luik en Gent, waarop dit ontwerp niet van toepassing is, meldt de minister dat er besprekingen aan de gang zijn.

Op 27 oktober jongstleden heeft zij vertegenwoordigers van het hof van beroep van Gent ontmoet, met wie de besprekingen op 29 november voortgezet worden.

Wat het hof van beroep van Luik betreft, heeft onlangs een ontmoeting plaatsgevonden met de eerste voorzitter. Het is nu wachten op bijkomende informatie om de besprekingen voort te zetten.

De reden waarom de hoven van beroep van Antwerpen en Brussel eerst aan bod zijn gekomen, is dat de noden daar nog meer dan in de andere hoven van beroep een dringende oplossing verwachten.

Seul le volet « extension de cadres » des protocoles nécessite l'adoption d'une loi. Les autres aspects des protocoles sont en cours d'exécution. Ainsi, des juristes de parquet ont été recrutés au parquet de Bruxelles. L'engagement des conseillers en gestion des ressources humaines est en cours tant à la cour d'appel d'Anvers que celle de Bruxelles, ainsi qu'au parquet de première instance de Bruxelles.

Tous les autres aspects des protocoles sont exécutés dans le cadre des contraintes budgétaires. Une programmation de certaines mesures a été prévue pour que les conséquences budgétaires soient étalées dans le temps.

À la question de savoir si l'on peut régler le niveau du cadre par protocole, la ministre fait remarquer que les protocoles sont des instruments servant à entrer dans une discussion pour évaluer au mieux les besoins des cours d'appel et la manière de les rencontrer. Les protocoles constituent des mesures d'urgence car, tant pour la cour d'appel d'Anvers que celle de Bruxelles, les délais de fixation étaient très longs et le volume du contentieux en augmentation constante.

La partie des protocoles relative aux extensions de cadre n'est pas encore entrée en vigueur.

En ce qui concerne l'outil de mesure de la charge de travail, la ministre précise que ce ne sont pas les MUNAS qui ont servi, en tant que telles, de base pour la préparation des protocoles. Cependant, les autorités judiciaires se sont régulièrement référées aux résultats des études MUNAS lors des concertations.

L'oratrice précise qu'elle est toujours à la recherche d'outils de mesure de la charge de travail. Pour le parquet, une société privée a été chargée de développer un tel instrument. Les premiers tests ont eu lieu dans les parquets pilotes. Le consultant privé présentera sous peu, aux autres parquets, le processus d'implémentation du système de mesure de la charge de travail au niveau des parquets de première instance.

Pour le siège, la question de la mesure de la charge de travail y est encore plus complexe que pour le parquet. Le problème le plus délicat est celui de la pondération entre les différentes affaires.

À la question de la phase d'évaluation concernant la deuxième extension de cadre pour la cour d'appel de Bruxelles, celle-ci s'explique en raison d'un ensemble de compétences spécifiques de cette cour, qui représentent un volume de contentieux important.

L'évaluation des protocoles sera faite dans un chapitre séparé des rapports de fonctionnement des différentes juridictions. Ce sont les parties au protocole qui évalueront si, au cours de la première période d'exécution, le délai de traitement des affaires a été réduit à la suite des mesures prises. Le principe de la séparation des pouvoirs impose de respecter les infor-

Alleen voor het aspect « kaderuitbreiding » van de protocollen is een wetswijziging nodig. De andere aspecten van de protocollen worden nu uitgevoerd. Zo zijn parketjuristen aangeworven voor het parket van Brussel. De aanwerving van adviseurs voor het beheer van *human resources* is aan de gang in de hoven van beroep van Antwerpen en Brussel, en in de rechtbank van eerste aanleg van Brussel.

Alle andere aspecten van de protocollen worden uitgevoerd binnen het raam van de begrotingsregels. Sommige maatregelen zijn gepland om de budgettaire gevolgen in de tijd te spreiden.

Op de vraag of men de omvang van het kader door middel van protocollen kan regelen, antwoordt de minister dat protocollen dienen om de noden van de hoven van beroep zo goed mogelijk in te schatten en te onderzoeken hoe men ze kan lenigen. De protocollen zijn noodmaatregelen omdat de behandelingstermijnen zowel voor het hof van beroep van Antwerpen als voor dat van Brussel zeer lang waren en het aantal geschillen constant toenam.

Het gedeelte van de protocollen betreffende de kaderuitbreidingen is nog niet in werking getreden.

Wat betreft de werklasmeting wijst de minister erop dat de MUNAS niet als zodanig als basis gebruikt werden voor de voorbereiding van de protocollen. Wel verwezen de magistraten tijdens het overleg regelmatig naar de resultaten van de MUNAS-metingen.

Spreekster verduidelijkt dat zij steeds op zoek is naar werktuigen om de werklasmeting te meten. Voor het parket is een privé-bedrijf belast met het ontwikkelen van een dergelijk instrument. De eerste tests hebben plaatsgevonden op een aantal uitgekozen parketten. De privé-consulent zal binnenkort aan de andere parketten tonen hoe het systeem om de werklasmeting op de rechtbanken van eerste aanleg te meten ingevoerd moet worden.

Voor de zetel is de werklasmeting nog ingewikkelder dan voor het parket. Het delicateste probleem is het gewicht dat aan de verschillende zaken toegekend moet worden.

De evaluatiefase inzake de tweede kaderuitbreiding voor het hof van beroep van Brussel is te verklaren door een aantal specifieke bevoegdheden van dat hof die een groot aantal zaken met zich meebrengen.

De evaluatie van de protocollen wordt behandeld in een afzonderlijk hoofdstuk van de verslagen over de werking van de verschillende rechtscolleges. De partijen in het protocol zullen nagaan of de termijnen voor de behandeling van zaken tijdens de eerste uitvoeringsperiode bekort is ten gevolge van de getroffen maatregelen. Gelet op het beginsel van de scheiding

mations qui seront fournies par les autorités judiciaires sur la manière dont le délai de fixation des affaires a été réduit.

En ce qui concerne la question de l'entrée en vigueur de la loi en projet, la ministre reconnaît que l'article 10, tel qu'il est libellé, pose un problème légistique.

Enfin, pour ce qui concerne l'arrondissement judiciaire d'Eupen, la ministre pense qu'il faut prioritairement arriver à remplir le cadre existant. Il serait prématuré de vouloir une extension du cadre alors que certaines vacances ne parviennent pas à être remplies. Elle est en concertation régulière avec le tribunal de première instance d'Eupen pour trouver une solution à ce problème.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

Les articles 1^{er} à 9 ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1^{er} à 7 et l'article 9 sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

L'article 8 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 10, qui prévoit une entrée en vigueur par étapes, excepté pour l'article 3, dont l'entrée en vigueur devrait être immédiate, s'avère mal formulé. En effet, cet article 10 n'entrera lui-même pas en vigueur avant le 1^{er} septembre 2005.

La commission décide dès lors de déposer un amendement (doc. Sénat, n° 3-877/2), amendement n° 1 de M. Hugo Vandenberghe et consorts), qui prévoit également l'entrée en vigueur immédiate de l'article 10 proprement dit.

Cet amendement et l'article 10 ainsi amendé sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

V. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi amendé a été adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Philippe MAHOUX.

Le président,
Hugo VANDENBERGHE.

der machten zal rekening gehouden worden met de informatie van de gerechtelijke overheid betreffende de manier waarop de behandelingstermijnen ingekort werden.

Wat betreft de inwerkingtreding van de wet erkent de minister dat er wetgevingstechnisch gezien iets schort aan de huidige bewoordingen van artikel 10.

Wat ten slotte het arrondissement Eupen betreft, denkt de minister dat men in de eerste plaats het bestaande kader moet aanvullen. Het zou voorbarig zijn een kaderuitbreiding na te streven terwijl een aantal vacante betrekkingen niet opgevuld raken. Zij overlegt regelmatig met de rechtbank van eerste aanleg van Eupen om een oplossing voor dat probleem te vinden.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Over de artikelen 1 tot 9 worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 tot 7 en artikel 9 worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 8 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 10, dat een gefaseerde inwerkingtreding bepaalt, met uitzondering van artikel 3, dat onmiddellijk in werking zou moeten treden, blijkt slecht geformuleerd. Artikel 10 treedt immers zelf niet in werking voor 1 september 2005.

De commissie besluit aldus een amendement in te dienen (Stuk Senaat, nr. 3-877/2, amendement nr. 1 van de heer Hugo Vandenberghe cs.), dat ook de onmiddellijke inwerkingtreding van artikel 10 zelf bepaalt.

Dit amendement, en het aldus geamendeerde artikel 10, worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

V. EINDSTEMMING

Het geamendeerde wetsontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Philippe MAHOUX.

De voorzitter,
Hugo VANDENBERGHE.